

Bruksela, 19 kwietnia 2021 r.
(OR. en)

7969/21

Międzyinstytucjonalny numer
referencyjny:
2018/0207 (COD)

VOTE 32
INF 95
PUBLIC 36
CODEC 541

NOTA

Dotyczy:

- Wyniki głosowania
- Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiające program „Obywatele, równość, prawa i wartości” oraz uchylające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1381/2013 i rozporządzenie Rady (UE) nr 390/2014

= Przyjęcie stanowiska Rady w pierwszym czytaniu i uzasadnienia Rady

= Wynik procedury pisemnej zakończonej 19 kwietnia 2021 r.

Wynik głosowania nad wyżej wymienionym aktem ustawodawczym przedstawiono w załączniku I do niniejszej noty.

Dokumenty referencyjne:

6833/20 + COR 1

6833/20 ADD 1 REV 2 + COR 1

data decyzji Coreperu (część II) o zastosowaniu procedury pisemnej:

14 kwietnia 2021 r.

Oświadczenia lub objaśnienia głosowania przedstawiono w załączniku II do niniejszej noty.



General Secretariat of the Council

Institution: Council of the European Union
 Session:
 Configuration:
 Item: 2018/0207(COD) (Document: 6833/20)
 Voting Rule: qualified majority
 Subject: Position of the Council at first reading with a view to adoption of a Regulation of the European Parliament and of the Council establishing the Citizens, Equality, Rights and Values Programme and repealing Regulation (EU) No 1381/2013 of the European Parliament and of the Council and Council Regulation (EU) No 390/2014

Vote	Members	Population (%)
Yes	25	89,35%
No	2	10,65%
Abstain	0	0%
Not participating	0	
Total	27	

Sitting date: 19/04/2021
Final result



Member State	Weighting	Vote	Member State	Weighting	Vote
BELGIQUE/BELGIË	2,58		LIETUVA	0,62	
БЪЛГАРИЯ	1,55		LUXEMBOURG	0,14	
CESKÁ REPUBLIKA	2,35		MAGYARORSZÁG	2,18	
DANMARK	1,30		MALTA	0,11	
DEUTSCHLAND	18,54		NEDERLAND	3,91	
EESTI	0,30		ÖSTERREICH	1,98	
ÉIRE/IRELAND	1,11		POLSKA	8,47	
ΕΛΛΑΔΑ	2,39		PORTUGAL	2,30	
ESPAÑA	10,56		ROMÂNIA	4,31	
FRANCE	14,97		SLOVENIJA	0,47	
HRVATSKA	0,91		SLOVENSKO	1,22	
ITALIA	13,58		SUOMI/FINLAND	1,23	
ΚΥΠΡΟΣ	0,20		SVERIGE	2,30	
LATVIJA	0,43				

* When acting on a proposal from the Commission or the High Representative, qualified majority is reached if at least 55 % of members vote in favour (15 MS) accounting for at least 65% of the population
 For information: <http://www.constitium.europa.eu/public-vote>

Oświadczenie Bułgarii

Republika Bułgarii popiera cel wniosku w sprawie rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady ustanawiającego program „Obywatele, równość, prawa i wartości” – czyli ochronę i propagowanie praw i wartości przewidzianych w Traktatach UE i w Karcie praw podstawowych UE, w tym poprzez wspieranie organizacji społeczeństwa obywatelskiego, z myślą o utrzymaniu otwartych, demokratycznych i integracyjnych społeczeństw.

Zgadza się, że w ramach Programu należy wspierać zwalczanie wszelkich form przemocy wobec kobiet i przemocy domowej, jak również że propagowanie zapobiegania takiej przemocy oraz ochrona i wspieranie ofiar to priorytety Unii, które pomagają poszczególnym osobom korzystać z praw podstawowych.

Jednocześnie odnotowujemy, że Unia Europejska nie przystąpiła do Konwencji Rady Europy o zapobieganiu i zwalczaniu przemocy wobec kobiet i przemocy domowej (konwencji stambulskiej) i konwencja ta nie stanowi części prawa UE. W związku z tym wszelkie odniesienia do konwencji stambulskiej, które są zawarte w rozporządzeniu, nie mogą być interpretowane jako nakładające na UE i państwa członkowskie UE jakiegokolwiek zobowiązania w zakresie ratyfikowania i wdrożenia tej konwencji.

Oświadczenie Węgier

Węgry wielokrotnie w trakcie negocjacji wyrażały zaniepokojenie w odniesieniu do projektów rozporządzeń ustanawiających program „Prawa i wartości” oraz program „Sprawiedliwość” na lata 2021–2027 i nie mogą w związku z tym poprzeć ich ostatecznych tekstów.

Jeśli chodzi o projekt rozporządzenia ustanawiającego program „Prawa i wartości” na lata 2021–2027 oraz projekt rozporządzenia ustanawiającego program „Sprawiedliwość” na lata 2021–2027, Węgry uważają, że niedociągnięcia w zakresie podstawy prawnej (zwłaszcza odnoszące się do dwóch komponentów programu „Prawa i wartości”: „Wartości unijne” i „Zaangażowanie i udział obywateli”), nieostry zakres zastosowania, który nie ogranicza się do obszaru stosowania prawa Unii (w tym odniesienia do nieratyfikowanych przez Unię traktatów międzynarodowych), skoncentrowanie się na wspieraniu jednego konkretnego rodzaju podmiotów kwalifikowalnych (organizacji społeczeństwa obywatelskiego), zamiast skupienia uwagi na istotnych projektach, jak również odniesienie do pojęć, które nie są zgodne ze sformułowaniami stosowanymi w Traktatach, powodują, że niezbędna jest zasadnicza zmiana projektu rozporządzeń. Węgry są zdecydowanie zaangażowane w ochronę praw podstawowych i europejskich wartości, w tym we wspieranie społeczeństwa obywatelskiego i równego traktowania.

Węgry są zdania, że należy przestrzegać podstawowych wymogów związanych z pewnością prawa, zasadą przyznania i, ogólnie, zgodnością przepisów z Traktatami, aby zapobiec wrażeniu, że poglądy polityczne i ideologiczne mogą wpływać na określanie priorytetów unijnego finansowania.
